
State Water Resources Control Board

Reunión por Video y Teleconferencia Durante la Emergencia del COVID-19

A estas reuniones solo se podrá asistir de forma remota. Esto se debe a la emergencia del COVID-19 y a que las Órdenes Ejecutivas del gobernador limitan las agrupaciones públicas y requieren el distanciamiento social para proteger la salud pública.

AVISO DE MÚLTIPLES SESIONES PÚBLICAS PARA ESCUCHAR AL PÚBLICO

Sesiones Públicas sobre Equidad Racial

POR MEDIO DE LA PRESENTE SE NOTIFICA que la Junta Estatal del Agua (SWRCB¹), en coordinación con las nueve Juntas del Agua Regionales², ofrecerá cuatro sesiones públicas. Estas sesiones públicas son para que el público opine sobre cómo asegurar mejor que los programas y políticas de las Juntas del Agua preserven, protejan, y restauren el agua potable y recursos de agua de California de forma equitativa para todas las razas. Este aporte se usará para guiar el desarrollo de resoluciones y planes de acción para la equidad racial. Es posible que haya un quórum de miembros de la SWRCB¹ y de cualquier de las nueve Juntas del Agua Regionales², pero no tomarán ninguna medida. El espacio se limitará a 50 participantes en cada una de estas sesiones. **Se requiere registrarse por adelantado** en línea en: <https://bit.ly/32tpn13>.

Sesión #1 para Aporte del Público sobre Equidad Racial

Lunes, 30 de noviembre de 2020
6:00 p.m. a 8:00 p.m. PST

Sesión #2 para Aporte del Público sobre Equidad Racial

Martes, 1 de diciembre de 2020
3:00 p.m. a 5:00 p.m. PST

¹La Junta Estatal de Agua/Junta Estatal/Junta de Agua/la Junta, en inglés es conocida bajo estos nombres: Board, SWRCB, Water Board, State Board, State Water Board, o State Water Resources Control Board.

²Las Juntas Regionales del Agua en inglés colectivamente son: Regional Water Quality Control Boards (Regional Water Boards)

Sesión #3 para Aporte del Público sobre Equidad Racial (EN ESPAÑOL)

**Miércoles, 2 de diciembre de 2020
6:00 p.m. a 8:00 p.m. PST**

Sesión #4 para Aporte del Público sobre Equidad Racial

**Jueves, 3 de diciembre de 2020
6:00 p.m. – 8:00 p.m. PST**

PROPÓSITO Y AGENDAS

SESIONES PARA APORTE DEL PÚBLICO SOBRE EQUIDAD RACIAL

Las Juntas del Agua ofrecerán cuatro sesiones para empoderar al público para que compartan sus perspectivas y den su aporte sobre prioridades para abordar inequidades raciales en relación a las Juntas del Agua y los programas que implementamos. Las Juntas del Agua recopilarán el aporte recibido en estas sesiones. Este aporte ayudará a informar el desarrollo de resoluciones y planes de acción para la equidad racial. La meta para el desarrollo de estas resoluciones y planes de acción, es asegurar que las prioridades de las Juntas del Agua están avanzando la equidad racial a través de nuestra gente, prácticas, y programas en formas que serán de mayor beneficio a las comunidades que servimos.

Las cuatro sesiones tendrán la misma estructura de agenda, presentación, y discusión de preguntas. Los participantes estarán en grupos pequeños de discusión facilitada por el personal de las Juntas del Agua. Los temas de discusión guiados incluyen, pero no se limitan a: relatos y experiencias de la comunidad sobre injusticia o inequidad, mejorar el acceso de la comunidad a nuestros datos, procesos de toma de decisiones e información, creación de capacidad, financiamiento, y acceso de idioma. Las notas escritas de las discusiones serán capturadas sin mencionar nombres de los participantes. Para fomentar un ambiente de diálogo abierto y honesto, la reunión no será grabada ni transmitida públicamente por internet. El espacio se limitará a 50 participantes en cada una de estas sesiones y se requiere registrarse con anticipación.

AGENDA - Los puntos en esta agenda están numerados solo para poder identificarlos.

1. Bienvenida y Repaso de la Iniciativa de Equidad Racial de las Juntas del Agua
2. Grupos Pequeños de Discusión Facilitada sobre Temas de la Equidad Racial
3. Comentarios, Sugerencias, y Reflexiones de los Participantes

La agenda estará disponible en el calendario de la SWRCB¹:
https://www.waterboards.ca.gov/board_info/calendar/#2020

INFORMACIÓN GENERAL

Hay diez Juntas del Agua (una Junta Estatal y nueve Juntas Regionales). Estas diez Juntas del Agua son parte de la CalEPA³ y se encargan de proteger la calidad del agua y los recursos del agua para la gente de California. Las Juntas del Agua reconocen que tienen un papel crucial para asegurar la equidad racial al implementar la misión de las Juntas del Agua: “Preservar, mejorar, y restaurar la calidad de los recursos de agua de California, y de agua potable para la protección del medio ambiente, la salud pública, y todos los usos benéficos, y asegurar el uso eficaz y asignación apropiada de los recursos de agua, para el beneficio de generaciones presentes y futuras.”

Las Juntas del Agua están comprometidas en avanzar la equidad racial dentro de las Juntas del Agua y afuera para las comunidades que sirven. Las Juntas del Agua han establecido un Comité Directivo de Equidad Racial y un Grupo de Trabajo de Equidad Racial. Esto es para abordar el racismo sistémico, institucional, e individual en las Juntas del Agua y para abordar inequidades raciales en las comunidades que servimos. El Comité Directivo y el Grupo de Equidad Racial están desarrollando una Iniciativa de Equidad Racial inclusivo y robusto que aspiran asegurar que todos los programas y políticas de las Juntas del Agua protejan equitativamente la salud pública y el ambiente, sin importar la raza.

COMENTARIOS PÚBLICOS

Estas reuniones estarán abiertas al público. Habrá discusiones facilitadas con los participantes y la oportunidad para dialogar abiertamente. Personas del público tendrán la oportunidad de discutir puntos de la agenda vía videoconferencia o por teléfono. Las personas no tienen que enviar comentarios públicos antes de la reunión. Si alguien desea dar su aporte o comentarios sobre este tema, pero no planean participar en estas sesiones, envíe un mensaje a: racialequity@waterboards.ca.gov.

SERVICIOS DE IDIOMA

El público puede solicitar servicio de intérprete para estas sesiones. La sesión del 3 de diciembre se ofrecerá completamente en español. Si necesita intérprete en un idioma hablado aparte de español, o intérprete de lenguaje de señas, contacte a Marina Pérez al (916) 322-4265 o marina.perez@waterboards.ca.gov, por lo menos 10 días hábiles antes de la reunión.

ACCESIBILIDAD

Los usuarios de dispositivos de telecomunicaciones para sordos (TDD) pueden comunicarse con el Servicio de retransmisión de California al: (800) 735-2929 o con la línea de voz al (800) 735-2922.

³California Environmental Protection Agency (CalEPA) = Agencia de Protección Ambiental de California (CalEPA)

PROCEDIMIENTOS

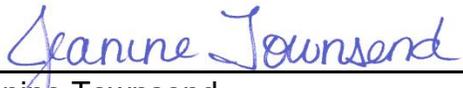
Debido a las circunstancias relacionadas a la emergencia por COVID-19, toda participación pública será remota. Estas sesiones no serán grabadas o transmitidas por internet. Las preguntas y comentarios serán tomados por Zoom (la plataforma para reuniones en línea).

INFORMACIÓN DEL CONTACTO

Preguntas sobre este aviso pueden ser enviadas a: racialequity@waterboards.ca.gov.

November 18, 2020

Date



Jeanine Townsend
Clerk to the Board